



Comme une évidence.
Le nouvel AXION 800.

CLAAS







Bien souvent, ce sont les choses qui n'ont pas besoin d'explications qui sont les plus convaincantes. Celles que l'on peut expérimenter et comprendre par soi-même. Ces choses-là parviennent à nous convaincre d'emblée, et pour longtemps. Tout le portrait du nouvel AXION 800.

Un tracteur aux avantages évidents : une commande intuitive, un confort qui donne l'impression de raccourcir les longues journées de travail et une puissance de travail savamment dosée pour affronter n'importe quelle application.

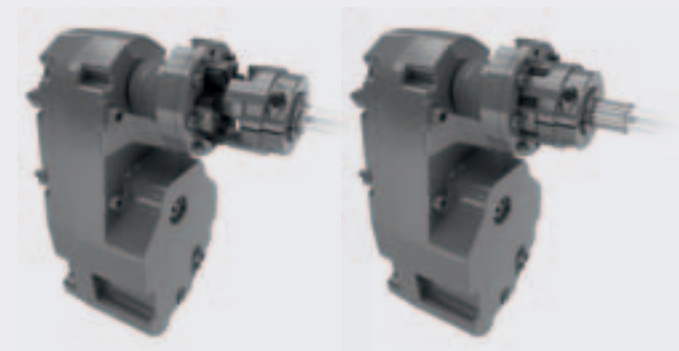
Digne héritier des gammes à succès ARION 600/500 et AXION 900, le nouvel AXION 800 est un tracteur qui a tout pour convaincre.

Comme une évidence. Le nouvel AXION 800.

Conception optimale dans les moindres détails.

Les performances d'un tracteur reposent sur la qualité du concept global. Ainsi, les ingénieurs CLAAS travaillent à l'optimisation de tous les composants principaux de la chaîne cinématique, mais aussi de tous les détails qui font l'efficacité d'un tracteur CLAAS. Un excellent exemple sur le nouvel AXION 800 : la prise de force avant d'un tracteur est entraînée en permanence par le moteur, même si elle n'est utilisée que de manière saisonnière. Cela signifie que même si aucun outil frontal n'y est attelé, ses engrenages qui barbotent dans un bain d'huile ont tout de même besoin d'énergie pour être entraînés. Les ingénieurs CLAAS ont résolu cette problématique avec un nouvel embrayage breveté. Si la prise de force avant ne sert pas, sa transmission peut être désaccouplée du moteur.

Une solution typique de CLAAS POWER SYSTEMS qui permet d'économiser 0,4 l de gazole par heure.



Puissance et propreté.

Un moteur puissant.

Le capot moteur monobloc abrite un moteur 6,7 l FPT (Fiat Powertrain Technologies) à 6 cylindres. Conforme aux normes antipollution Stage IV (Tier 4) grâce à l'adoption d'un système de traitement des gaz d'échappement SCR avec injection d'urée, ce moteur est doté d'une technologie d'injection à rampe commune Common Rail et possède 4 soupapes par cylindre, un intercooler et un turbocompresseur à géométrie variable.

Visctronic : gestion économique du ventilateur de refroidissement.

La régulation électronique du ventilateur Visctronic permet d'adapter avec précision le régime du ventilateur de refroidissement à la charge et à la température du moteur et de maintenir ainsi le moteur en permanence dans sa plage de température optimale. L'abaissement du régime du ventilateur diminue le niveau sonore et la consommation de carburant tout en laissant toute la puissance disponible aux roues pour vos travaux de traction.

De la puissance en continu.

Grâce à la courbe de puissance spécifique du moteur CLAAS, vous disposez du couple maximal sur une large plage de régime moteur. La puissance du moteur est développée en continu et vous pouvez en exploiter la quintessence à tout moment. Ainsi, vous pouvez économiser du carburant en travaillant à un faible régime moteur et à un couple maximal avec la prise de force ECO.





La plus forte réduction d'émissions polluantes de tous les temps.

En satisfaisant d'ores et déjà aux normes antipollution Stage IV (Tier 4) qui n'entreront en vigueur qu'en 2015, l'AXION 800 met un pied dans le futur. Le respect de ces nouvelles normes antipollution permet une réduction supplémentaire des émissions de particules et d'oxydes d'azote à un seuil quasi-nul.

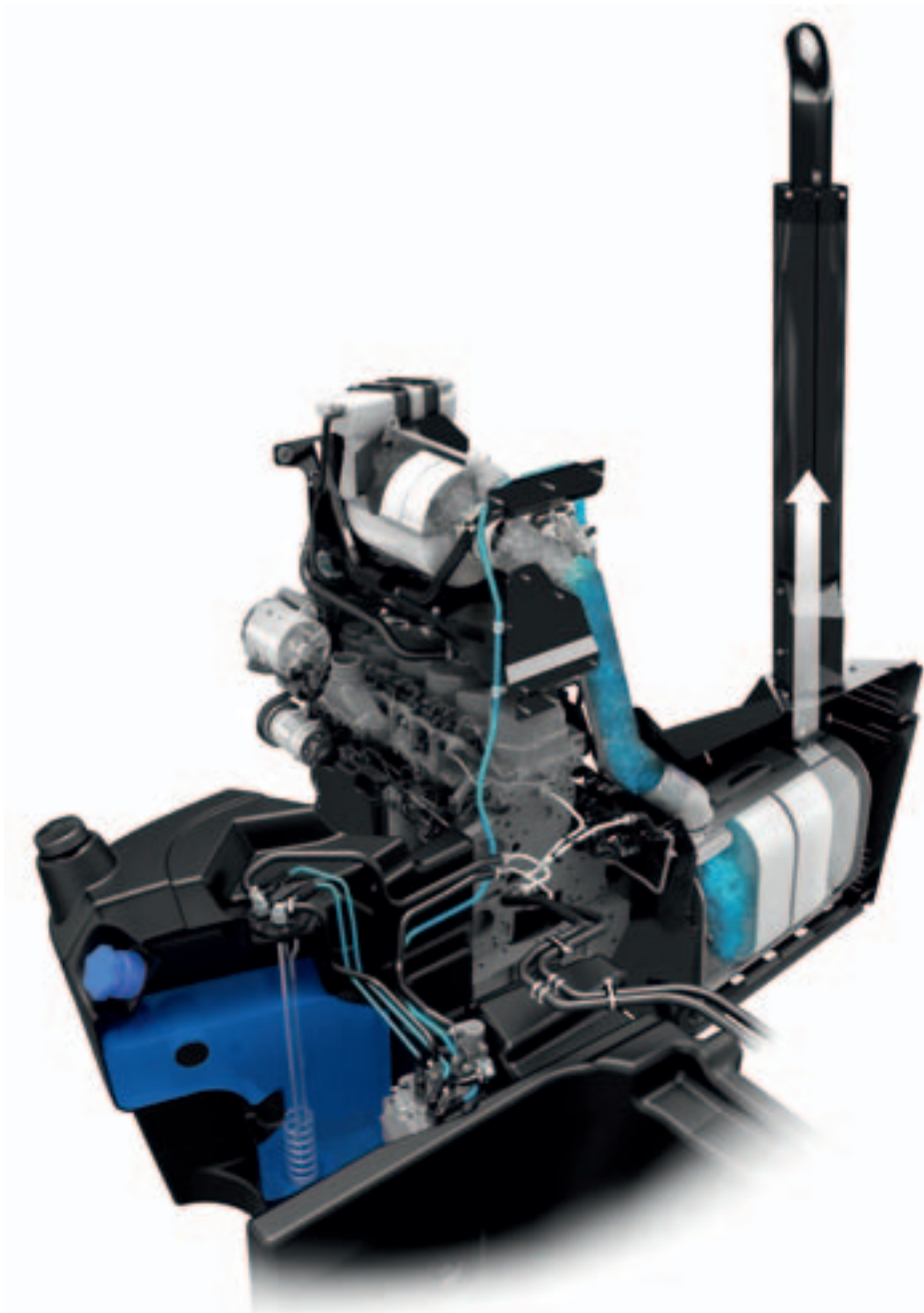
SCR : dépollution à l'urée.

Le SCR est un procédé de réduction catalytique sélective qui permet de transformer les oxydes d'azote en eau et en azote pur. La conversion s'opère au moyen d'une solution aqueuse d'urée synthétique (AdBlue®¹), contenue dans un réservoir auxiliaire embarqué.

Système SCR entièrement intégré.

Lors de la construction de l'AXION 800, tous les composants nécessaires au traitement des gaz d'échappement ont été intégrés d'emblée. La visibilité et l'accessibilité de la machine restent ainsi optimales. Le catalyseur d'oxydation diesel (DOC) est logé sous le capot moteur, juste derrière le turbocompresseur, étant donné qu'il a besoin de températures de gaz d'échappement élevées pour réagir de manière optimale. Intégré à l'échappement, le catalyseur SCR se trouve sur le côté droit du tracteur.

¹ AdBlue® est une marque déposée de l'association des constructeurs automobiles allemands (VDA).



Le catalyseur d'oxydation diesel (DOC) et le catalyseur SCR sont logés dans le compartiment moteur, à l'avant sous la cabine.

Un rendement optimal avec l'HEXASHIFT.

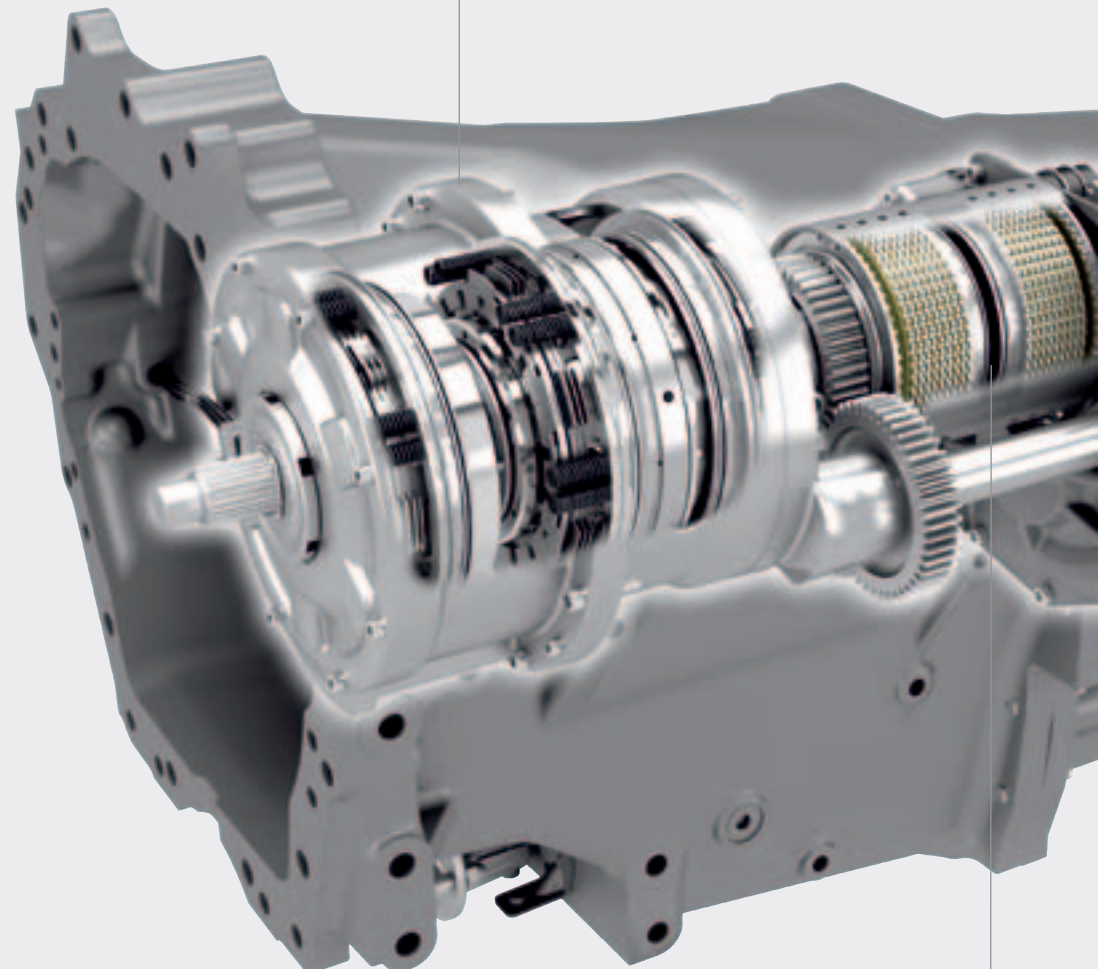
La boîte robotisée selon CLAAS.

Avec la transmission HEXASHIFT, vous bénéficiez de six rapports à passage sous charge et de quatre gammes robotisées que vous contrôlez du bout des doigts. Optez pour l'automatisme HEXACTIV et vous obtenez une boîte entièrement automatique. Le parfait étagement des rapports vous permet d'exploiter tout le potentiel de puissance du moteur.

Des avantages évidents.

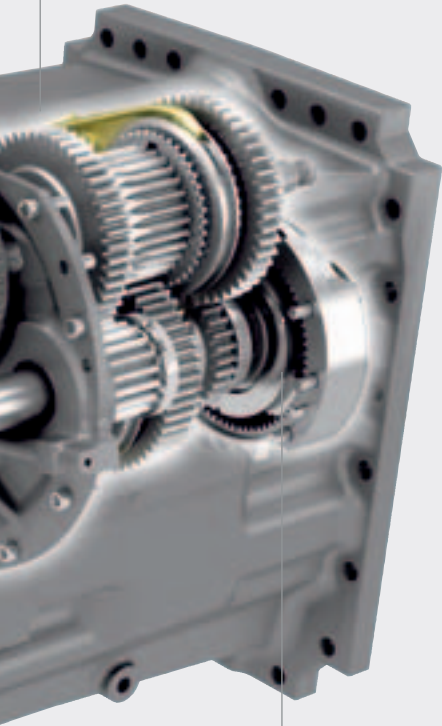
- Plus besoin de débrayer, même pour les changements de gammes
- Bon étagement des rapports dans toutes les plages de vitesses
- Grâce à l'HEXACTIV, passage entièrement automatisé de l'ensemble des vitesses
- Efficacité optimale sur route ou dans les champs pour une consommation réduite
- Gamme lente débutant à 450 m/h disponible
- Réglages simples et confortables via le CIS ou le CEBIS
- Confort d'utilisation élevé avec le DRIVESTICK ou le CMOTION
- Gestion moteur/transmission CLAAS pour un changement doux et rapide des gammes et des rapports sous charge

Module 6 vitesses à passage sous charge HEXASHIFT



Inverseur sous couple REVERSHIFT

Pilotage électro-hydraulique du passage des
4 gammes



Gamme lente en option

Sélection intelligente du rapport.

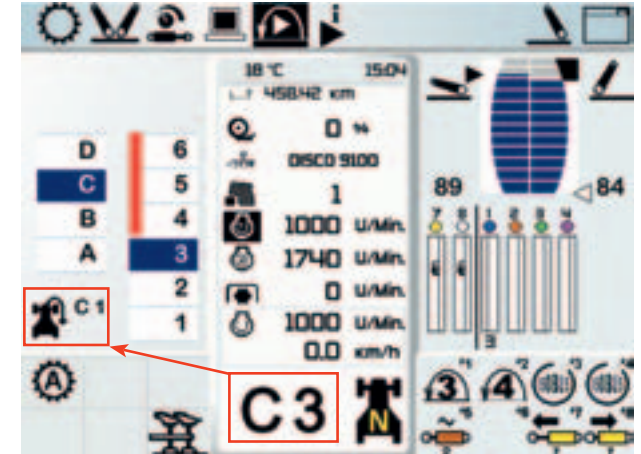
Il suffit d'utiliser le REVERSHIFT pour changer automatiquement de rapport si l'on souhaite une autre vitesse en marche avant qu'en marche arrière. Il est également possible de reprendre en bout de champ un rapport programmé auparavant sur simple appui sur un bouton.

Passage automatique des rapports HEXACTIV.

Avec la fonction de passage automatique des rapports HEXACTIV, vous pouvez vous concentrer sur vos autres tâches. L'HEXACTIV s'adapte aux besoins du conducteur et à l'application grâce à ses nombreuses fonctionnalités bien pensées.

Trois modes de passage automatique des rapports sont disponibles dans le CIS ou le CEBIS :

- 1 Mode entièrement automatique : les vitesses passent toutes seules en fonction de la charge du moteur et du type de conduite, à l'image d'une voiture automatique
- 2 Mode prise de force : les vitesses passent de façon à maintenir un régime moteur ou prise de force constant
- 3 Mode manuel : les vitesses montent et descendent en fonction d'un régime programmé par le conducteur



Robustesse, maniabilité et puissance de traction.

Robustesse absolue.

Fort de toute l'expérience acquise dans le domaine des tracteurs standard jusqu'à plus de 400 ch et des tracteurs à forte puissance XERION offrant plus de 500 ch, CLAAS adopte sur l'AXION 800 une solution parfaitement adaptée le rendant apte à une utilisation prolongée dans des conditions extrêmement difficiles. Le moteur est logé dans un caisson robuste avec carter d'huile moteur intégré qui absorbe de façon optimale toutes les forces exercées par le relevage avant et le châssis avant.

Voici les avantages en pratique :

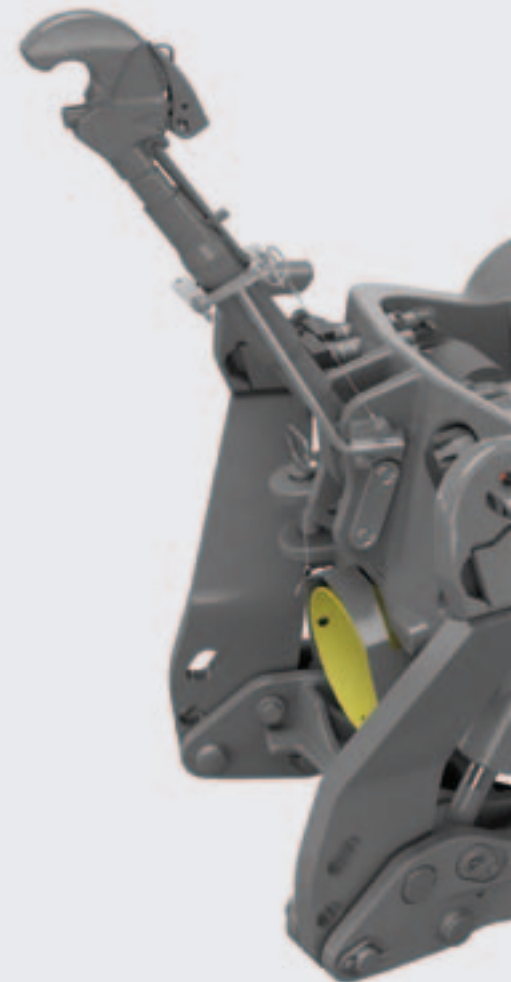
- Grand angle de braquage des roues avant pour une maniabilité maximale
- Accessibilité optimale du compartiment moteur et de tous les points de maintenance



Empattement long – structure compacte.

Le concept de l'AXION 800 lui permet de transmettre parfaitement ses 260 ch au sol. D'un empattement de 2,98 m, l'AXION 800 n'en reste pas moins maniable au champ et compact sur la route grâce à sa conception étudiée. Et, bien entendu, la longueur de l'ensemble tracteur-outil reste conforme aux préconisations légales.

L'empattement long et la répartition optimale des masses, qui permettent au tracteur de transmettre toute sa puissance au sol, rendent inutile l'ajout de masses de lestage à l'avant pour de nombreuses applications comme le transport. Cela permet de réduire la consommation de carburant et l'usure des pneumatiques sur la route.





L'équilibre parfait.

Les nombreuses possibilités de lestage à l'avant et à l'arrière permettent à l'AXION 800 de s'adapter parfaitement à toutes les applications. C'est le seul moyen d'exploiter tout le potentiel de puissance du tracteur, sans pertes de puissance.

Puissance et endurance.

Le large choix de pneumatiques permet d'adapter l'AXION 800 à toutes les applications. Même avec la dimension maximale de 900/60 R 38, le tracteur circule aisément sur la route avec une largeur hors tout de moins de 3 m et évite le tassement des sols.

À pas de géant.

L'AXION 800 peut être équipé d'usine de pneumatiques jumelés, fixés soit de façon permanente par brides, soit de façon ponctuelle par le biais du système de serrage.





Circuit hydraulique puissant. Il suffit de brancher.



Un circuit hydraulique sur mesure.

- Circuit hydraulique à détection de charge d'un débit de 110 l/min ou de 150 l/min pour tous les modèles AXION 800
- Version CIS : quatre distributeurs mécaniques sur la console droite et ELECTROPILOT avec deux distributeurs électro-hydrauliques sur l'accoudoir multifonctions
- Version CEBIS : jusqu'à sept distributeurs électro-hydrauliques commandés depuis l'accoudoir multifonctions

	CIS	CEBIS
Distributeurs méca.	maxi. 4	–
Distributeurs él.-hydr.	2	maxi. 7
ELECTROPILOT	□	□
Réglage du débit	□	□
Réglage de la temporisation	–	□
Commandes extérieures	–	□
□ Disponible — Non disponible		



Accouplement sans effort des flexibles hydrauliques.

Les cinq coupleurs hydrauliques à l'arrière de l'AXION 800 sont équipés de leviers de décompression permettant d'accoupler et de désaccoupler sous pression les flexibles. Le repérage par des couleurs des entrées et sorties hydrauliques facilite le montage des outils. Les récupérateurs d'huile captent l'huile résiduelle des coupleurs lors de l'accouplement ou du désaccouplement des flexibles.

Des raccords « power beyond » sont prévus à l'arrière pour les outils disposant de leurs propres distributeurs.

Avantages :

- L'huile débitée alimente directement l'outil selon les besoins
- Les grandes sections de canalisations et le retour libre réduisent les pertes de puissance

Une très haute capacité de relevage.

Relevage arrière.

Avec une capacité de relevage maximale de 10 t pour les AXION 800, aucun outil ne leur résiste. La configuration du relevage arrière peut être ajustée aux besoins :

- Stabilisateurs manuels ou automatiques disponibles pour les deux bras de relevage
- Contrôle de patinage
- Troisième point hydraulique disponible
- Supports de boules pratiques à l'arrière
- Très bonne visibilité sur la chape d'attelage et les bras de relevage
- Très bonne visibilité sur les côtés grâce au design fuyant des ailes
- Commandes extérieures sur les deux ailes arrière pour le contrôle du relevage, de la prise de force et d'un distributeur électro-hydraulique (CEBIS uniquement)
- Nombreuses possibilités d'attelage telles que barre à boule de traction, chape automatique, crochet ramasseur, CUNA

Trois versions de prise de force :

- 540/1000
- 540/540 ECO/1000
- 540 ECO/1000/1000 ECO
- La présélection du régime de prise de force s'effectue par simple appui sur un bouton. Un autre commutateur sur l'accoudoir permet d'embrayer la prise de force.

Relevage avant.

Tous les modèles AXION 800 peuvent être équipés d'usine de deux relevages avant différents :

- Capacité de relevage maximale de 4,6 t
- Capacité de relevage maximale de 5,8 t

Contrôle de position pour le relevage avant.

Le contrôle de position disponible en option pour le relevage avant permet de travailler précisément avec les outils avant. La profondeur de travail peut être réglée via une molette sur l'accoudoir tandis que le CEBIS permet de limiter la hauteur de relevage et de définir la vitesse de relevage et d'abaissement. Le relevage avant peut travailler en simple comme en double effet.

Relevage avant et prise de force avant.

Le relevage avant et la prise de force avant sont intégrés à tous les modèles AXION 800 :

- Trois positions pour les bras de relevage inférieurs avant : repliés, position de travail fixe et position flottante
- Vérins hydrauliques double effet de série
- Distance réduite entre le pont avant et les points d'attelage pour un meilleur guidage des outils frontaux
- Prise de force 1 000 tr/min avec commande d'arrêt extérieure
- Commande extérieure du relevage avant et d'un distributeur double effet sur la version CEBIS





Un confort de travail inégalé.

La série AXION 800 hérite également de la nouvelle cabine à 4 montants de CLAAS présentée pour la toute première fois sur l'AXION 900.

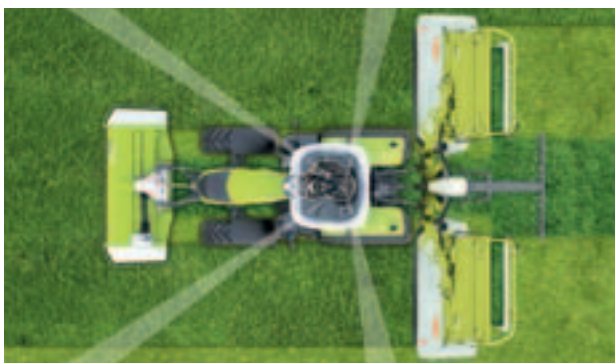
- Visibilité optimale grâce à l'architecture à 4 montants de la cabine et à la vitre arrière galbée
- Nouvel accoudoir avec levier multifonctions CMOTION intégré

Avantages :

Espace en cabine généreux

- Vue dégagée sur toute la largeur de travail des outils
- Pare-brise monobloc pour une vue dégagée sur le relevage avant
- Large accès en cabine

Grâce à la disposition particulière des montants arrière de cabine et à la vitre arrière galbée, le conducteur bénéficie d'une vue dégagée sur l'outil et la zone d'attelage.





CIS ou CEBIS : génialement simple ou simplement génial !

Les nouveaux tracteurs AXION 800 sont disponibles dans deux versions d'équipement, CIS ou CEBIS. Dans sa version standard, l'AXION 800 est équipé de distributeurs mécaniques et du CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

La version CEBIS se distingue par ses distributeurs électro-hydrauliques et son terminal CEBIS avec écran de 21 cm. CLAAS privilégie ici une interface utilisateur uniforme afin de faciliter la prise en main du tracteur et d'optimiser le bien-être du conducteur à l'intérieur de la cabine.



Grand confort de travail.

Tous les modèles AXION 800 sont dotés en série d'une climatisation et en option d'une filtration de catégorie 3. Les composants de la climatisation sont intégrés dans le plancher de cabine qui bénéficie d'une double isolation. Cet emplacement permet une diffusion optimale du flux d'air dans la cabine et réduit nettement le volume sonore de la climatisation. Aucun composant n'étant intégré dans le toit de cabine, le conducteur bénéficie d'une garde au toit supplémentaire et d'un espace en cabine généreux. Une climatisation entièrement automatique est également disponible. Le siège passager cache un compartiment réfrigéré permettant de ranger deux bouteilles d'1,5 l et quelques en-cas.



Préserver le conducteur et les machines.

Suspension de la cabine en 4 points.

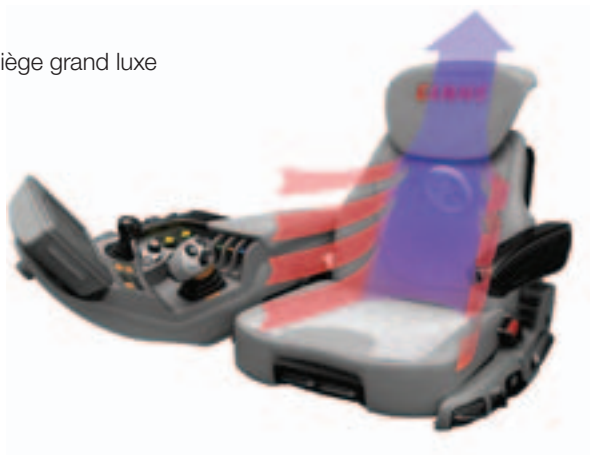
Les quatre points de suspension permettent d'isoler complètement la cabine du châssis. Les chocs et les vibrations n'atteignent donc pas le conducteur. Il est possible de choisir entre trois niveaux de souplesse de la suspension. Le système de suspension complet ne nécessite ainsi aucune maintenance.

Ventilé et chauffé : le siège premium.

Un siège premium ventilé est également proposé parmi la gamme de cinq sièges de marques Sears et Grammer.

- Grand confort d'assise par tous les temps grâce à la ventilation active du siège
- Réglage automatique de la suspension du siège en fonction du poids du conducteur

Siège grand luxe



Pont avant suspendu PROACTIV : un confort maximum automatique.

Adaptée à la charge du tracteur, la suspension reste automatiquement en position centrale. Les variations de charge liées aux freinages et manœuvres de demi-tour sont également compensées.

Les outils lourds à l'avant et à l'arrière ont un impact à la fois sur le tracteur et sur le conducteur. Pour absorber les pics de charge lors des déplacements sur route et du relevage de l'outil en tournière, les relevages avant et arrière sont dotés d'un amortisseur d'oscillations.

Système de suspension





Un contrôle absolu avec le CEBIS.

Commande du CEBIS.

Les réglages de base de la machine s'effectuent à l'aide du bouton rotatif CEBIS : pour sélectionner un icon de menu ou régler un paramètre, il suffit de tourner le bouton vers la droite ou vers la gauche, puis de confirmer votre sélection en appuyant sur le bouton rotatif. La touche ESC permet de quitter le menu sélectionné. En appuyant sur la touche DIRECT ACCESS, vous accédez à la dernière fonction actionnée. Cela vous permet de gagner du temps et d'optimiser le réglage de votre machine.



Un accoudoir CEBIS à l'ergonomie travaillée.

Toutes les commandes essentielles sont intégrées à l'accoudoir :

- 1 Levier multifonctions CMOTION
- 2 Panneau de commande du mode d'avancement, commutation de l'ELECTROPILOT, touches de fonction, mémoires de régime moteur
- 3 Écran CEBIS
- 4 ELECTROPILOT avec deux distributeurs double effet
- 5 Panneau de commande du CEBIS
- 6 Réglage de la profondeur de travail des relevages avant et arrière
- 7 Activation de la prise de force avant et arrière
- 8 Accélérateur à main
- 9 Position neutre de la transmission
- 10 Distributeurs
- 11 Engagement des 4 roues motrices, blocage du différentiel, automatisme de prise de force, suspension du pont avant

L'accoudoir se règle en longueur et en hauteur pour s'adapter aux besoins du conducteur.

Levier multifonctions CMOTION.

Avec le CMOTION, CLAAS propose un tout nouveau concept permettant d'optimiser la commande des principales fonctions de l'AXION 800. La commande avec le pouce, l'index et le majeur permet de ménager la main du conducteur, son bras reposant confortablement sur l'accoudoir rembourré. La hauteur et la position de l'accoudoir se règlent pour répondre aux besoins de chaque conducteur.

Le tout en main.

- A Relevage arrière
- B Activation du GPS PILOT
- C Gestion des fourrières CSM
- D Touches de fonction F7/F8 et distributeur au choix
- E Rapport de manœuvre en bout de champ programmable
- F Mémoires de régime moteur
- G Touches de fonction F5/F6

Les touches de fonction peuvent commander plusieurs fonctions :

- Fonctions ISOBUS
- Activation/désactivation du compteur d'événements
- Distributeur

Grâce à la possibilité d'affecter librement des fonctions aux boutons du CMOTION, il n'est plus nécessaire de manipuler le levier pendant le travail. Toutes les fonctions de l'outil se commandent confortablement avec le CMOTION.



Contrôle intuitif. Équipement CIS.

Un peu de doigté et le tour est joué.

Le DRIVESTICK s'utilise de façon intuitive et vous permet le contrôle total de la transmission HEXASHIFT. Avec le DRIVESTICK, finies les commandes compliquées et laborieuses. Désormais, il suffit d'un peu de doigté pour que la conduite devienne un jeu d'enfant.

L'accoudoir ergonomique par excellence.

Les nombreux réglages de l'accoudoir multifonctions lui permettent de s'adapter à chaque conducteur qui trouve ainsi une position de conduite efficace et détendue. Il est le fruit d'analyses ergonomiques approfondies : les fonctions fréquemment utilisées se trouvent sur l'accoudoir tandis que les moins utilisées se trouvent sur la console droite.

Agencement optimal des commandes.

L'accoudoir se règle en longueur et en hauteur pour s'adapter aux besoins du conducteur.

- 1 DRIVESTICK pour l'utilisation de la transmission robotisée HEXASHIFT
- 2 Commande du relevage arrière
- 3 Passage automatique des rapports HEXACTIV
- 4 Accélérateur à main et deux mémoires de régime moteur
- 5 Réglage précis des mémoires de régime moteur
- 6 Position neutre de la transmission, touches de fonction F1/F2
- 7 ELECTROPILOT
- 8 Réglage de la profondeur de travail du relevage arrière
- 9 Prises de force avant et arrière





CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

L'écran CIS offre la même ergonomie de commande que le terminal CEBIS dans un format compact : tous les réglages peuvent être facilement effectués au moyen du bouton rotatif et de la touche ESC.

Le CIS permet de régler les fonctions suivantes :

- Mode de passage automatique des rapports HEXACTIV
- Rapport de démarrage de la transmission HEXASHIFT
- Progressivité de l'inverseur sous couple REVERSHIFT
- Débit des distributeurs de l'ELECTROPILOT
- Fonctions ordinateur de bord telles que surface travaillée, consommation de carburant, rendement horaire
- Affichage des intervalles de maintenance

Affichage de la transmission HEXASHIFT sur le montant A.

Rapport présélectionné en marche arrière

Rapport présélectionné en marche avant

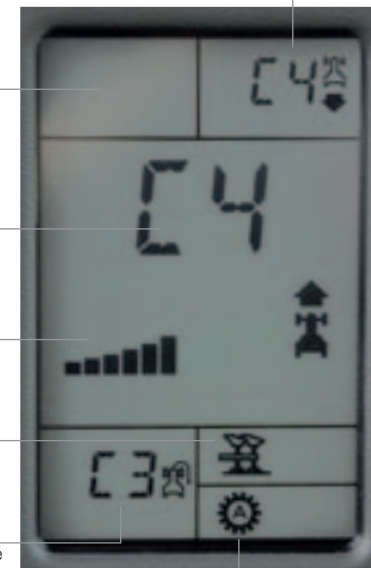
Rapport actuel

Paliers du passage automatique des rapports HEXACTIV

Sélection du mode champ ou route

Rapport de manœuvre en bout de champ programmé

Mode HEXACTIV et rapport de démarrage HEXACTIV



EASY.

Des solutions simples pour
améliorer votre rendement.



Pilotage des outils ISOBUS.

Le branchement des outils compatibles ISOBUS sur le tracteur s'effectue au moyen des prises correspondantes situées à l'avant et à l'arrière du tracteur. Un autre connecteur dans la cabine permet de le relier au terminal. Pour répondre au mieux à tous les besoins, CLAAS propose deux terminaux au choix : le CEBIS MOBILE et le CLAAS COMMUNICATOR. Mobiles, ces deux terminaux peuvent également être utilisés sur d'autres machines selon la saison et l'application.





Optimisation des frais d'exploitation.

Des études menées sur les cultures ont fait apparaître que, sans système de guidage, les risques de chevauchement augmentent proportionnellement à la largeur de travail. Les systèmes de guidage modernes permettent d'économiser au moins 7 % des coûts de production (carburant, entretien et intrants).



Amélioration de la qualité de travail.

Les systèmes de guidage CLAAS facilitent le travail du conducteur en lui indiquant la direction à suivre ou en guidant automatiquement le tracteur selon un cap optimal et en fourrière. Les risques d'erreur sont ainsi réduits et le conducteur peut se concentrer entièrement sur le réglage de ses outils. Une valeur ajoutée indéniable en termes de qualité de travail.

Signal de correction adapté à vos besoins.

CLAAS a conçu son offre de façon à vous permettre à tout moment d'étendre les possibilités des systèmes installés, qu'il s'agisse des terminaux embarqués ou de l'utilisation des signaux de correction différentielle.

Pour en savoir plus, consultez la brochure sur les systèmes de guidage CLAAS ou contactez votre concessionnaire CLAAS.

CSM.

Simplifiez-vous le travail en
bout de champ.

CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

La gestion des fourrières CSM vous facilite le travail en bout de champ. Il suffit d'appuyer sur un bouton dédié pour reprendre les séquences enregistrées avant le demi-tour.

Mémorisation et activation des séquences.

Les séquences peuvent être mémorisées au choix en fonction de la distance ou de la durée. Les séquences peuvent également être créées lorsque la machine est à l'arrêt. Lors de l'enregistrement d'une séquence, le conducteur peut suivre pas à pas la création de sa séquence dans le CEBIS grâce aux symboles intuitifs. Pendant l'activation d'une séquence, il est possible de l'interrompre temporairement, puis de la reprendre en appuyant sur un bouton dédié.

Optimisation continue.

Les séquences créées peuvent être modifiées et optimisées ultérieurement. Il est possible d'ajouter, de supprimer, de modifier intégralement et d'adapter chaque étape d'une séquence. Les durées, parcours et débits peuvent ainsi être adaptés aux conditions de travail. Une fois le premier enregistrement de la séquence effectué, celle-ci peut ensuite être ajustée dans les moindres détails pendant le travail.





AXION 800

		850	840	830	810
Moteur					
Nombre de cylindres/admission		6/TI	6/TI	6/TI	6/TI
Cylindrée	cm ³	6728	6728	6728	6728
Valeurs d'homologation (97/68/CE) ¹	kW/ch	186/253	179/244	168/229	153/208
Puissance maxi. (ECE R120) ²	kW/ch	194/264	184/250	173/235	158/215
Couple maxi. (ECE R120) ²	Nm	1132	1071	1016	941
Transmission					
Nombre de vitesses AV/AR		24/24	24/24	24/24	24/24
HEXACTIV		○	○	○	○
Prise de force					
540/1000		●	●	●	●
540/540 ECO/1000		○	○	○	○
540 ECO/1000/1000 ECO		○	○	○	○
Pont avant					
Rayon de braquage (avec pneu. avant 420/85 R28)	m	5,19	5,19	5,19	5,19
Pont avant suspendu et freiné PROACTIV		○	○	○	○
Circuit hydraulique					
Circuit load sensing		●	●	●	●
Débit au régime nominal	l/min	110/150	110/150	110/150	110/150
Nombre de distributeurs (mini.–maxi.)		3–7	3–7	3–7	3–7
Relevage arrière					
Capacité de relevage maxi. aux rotules	kg	10229	9676	9676	9460
Relevage avant					
Capacité de relevage maxi. aux crochets d'attelage	t	4,6/5,8	4,6/5,8	4,6/5,8	4,6/5,8
Prise de force avant 1000 tr/min		○	○	○	○
Cabine					
Suspension sur 4 points		●	●	●	●
Siège passager avec compartiment réfrigéré intégré		●	●	●	●

● Série ○ Option □ Disponible — Non disponible

¹ Valeurs de puissance requises pour l'homologation. La puissance selon 97/68/CE est identique à celle selon 2000/25/CE. ² Correspond à ISO/TR14396.



CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.

Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.

CLAAS KGaA mbH
Postfach 1163
33416 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 (0)52 47 12-0
claas.com

HRC / 321033000613 KK ME 0813 / 00 0259 837 0